

工聯

雙月刊

FTU PRESS



金豬賀歲



工聯會

全力支援內地港人



工聯會內地中心盡力協助內地港人

回歸以來，港人到內地工作、生活、旅遊、投資和就學越來越普遍，據香港不完全統計，港人在內地定居已達 50 萬人，他們在內地遇到不同問題困難時，有時會求助無門。因此，工聯會自 2004 年起，先後在廣州、深圳、東莞、惠州和中山成立內地諮詢服務中心，福建中心也剛投入服務，為在內地的港人提供諮詢及援助。

工聯會在廣東省先後成立五個內地中心，第六個內地中心（福建中心）早前在福建廈門開幕，會長吳秋北表示，意味著工聯會的服務將涵蓋整個福建省，更標誌著工聯會在內地的工作邁向新的里程，隨著香港與內地的交往日漸頻繁，港人到內地投資、工作、學習及定居的人數不斷上升。為更好地協助及服務在內地的港人，工聯會自 2004 年起，先後在廣州、深圳、東莞、惠州和中山市成立內地諮詢服務中心，14 年來為內地的港人提供諮詢及緊急援助服務。



內地中心協助井崗山意外傷者回港醫治。

助港人解憂排難

內地諮詢服務中心副總主任邵建波說，內地中心處理的求助個案種類五花八門，但同時反映到社會環境變化，例如早期處理的內地港人求助個案以房產為主，約佔求助個案總數 40%，當中包括買樓未能取得房產證、爛尾樓、「一屋兩賣」等；其餘個案則以經商生意糾紛。現時求助個案仍以房產為主，但比例減少，約佔 20% 至 30% 左右。

東莞中心所處理的房產個案相對較多，邵建波解釋：「東莞是房地產開發較早的地方之一，當中以樟木頭、常平、塘

近年協助內地港人事件簿



2011
12.27

協助羅湖交通事故家屬

羅湖商業城長途汽車站發生嚴重交通事故，其中包括 3 名港人不幸罹難。深圳中心隨即派員到場協助家屬及與有關部門磋商賠償等問題。



2013
08.01

協助長者回港申請「廣東計劃」

「廣東計劃」接受申請首日，內地中心率先陪同 20 名長者返港辦理。



2015
02.26

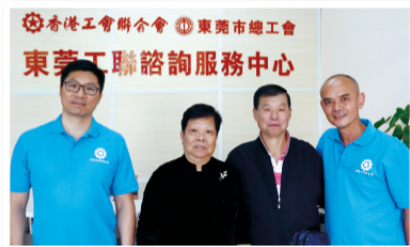
援助早產女嬰回港治療

一名母親旅遊期間突然早產，中山中心接獲求助後，即時向兩地口岸通報，並派員陪同女嬰的家人乘搭救護車回香港醫院治療。

廈為主，樟木頭甚至有『小香港』之稱，超過 10 萬套房是港人持有。」故當時不時發生房產買賣糾紛。

約在 10 多年前，東莞樟木頭荔景山莊的港資發展商將屋苑「一屋多賣」，其後潛逃，千多名港人業主未能辦房產證，更擔心會被封屋。70 多歲的業主馬太及馬生當年和不少港人一樣，在內地置業養老，故當屋苑發生問題時，十分徬徨，幸好市政府高度關注事件及在東莞中心協助下，事情終解決。

馬太坦言：「我們起初真係唔睇好工聯會，以為與其他團體一樣，只是敷衍、應酬我們，但原來邵生及內地中心同事十分認真幫忙，大家業主是有眼見的！」



馬生及馬太（左二，左三）十分感謝內地中心的幫忙，旁為邵建波及東莞中心助理主任周煦平（左一）

「多謝工聯會帶我們返香港！」

2017 年 4 月井崗山發生旅遊意外事故，邵建波即時與同事通宵駕車趕往當地了解情況，當地部門因缺乏處理大型意外經驗，故在內地中心及各方協調下，大部份傷者很快被安排送返香港醫院醫治，邵建波難忘數名傷者送返香港後感激的說：「多謝你們，多謝工聯會帶我們返香港！」

內地中心的工作也會隨着社會及政策而轉變，例如隨着「廣東計劃」、「港澳台居民居住證」等利民便民措施推出，近年較多是申請生果金、長者醫療券、港澳台居民居住證等的查詢及協助申請個案，故有關長者福利的個案也佔一定比例。邵建波指出，在 2013 年「廣東計劃」施實之前，幾個內地中心每年平均要協助百多至二百位未能在內地繼續生活下去的長者送返香港。



工聯會成立「大灣區關注組」提出多項建議。

應對新環境 大灣區關注組提出20項建議

隨着大灣區發展，工聯會在去年初成立了「大灣區關注組」，在四大範疇共提 20 項建議，包括完善港人內地就業保障、提高國民身份認同及便利在內地出行、向內地港人提供醫療保障、促進大灣區內人流、物流、資金流及信息流的流通等，這些建議不少是針對港人在內地生活所面對的問題而提出。

「大灣區關注組」成立後便曾與內地及本港不同部門會面，反映意見。早前全國政協常委、工聯會榮譽會長林淑儀及工聯會理事長黃國與食物及衛生局局長陳肇始會面，就促進大灣區

的醫療保障融合交流。工聯會建議將「醫療券」擴展至內地城市甲級醫院、「醫療券」可購買內地「城鎮居民基本醫療保險」，及設立跨區域救護車服務等。

內地近年發展迅速，港人在內地面對的問題明顯改變，馬生馬太坦言，原本計劃在內地買樓養老，但近年內地物價急升，而且隨着年紀漸大，身體健康出現問題，故也開始考慮回港生活，始終對港人來說，香港醫療服務較好。



2017
01.26

春節前夕緊急護送 遇劫李伯回港醫治

在春節前夕，港人李伯在內地遇劫受傷昏迷、遺失香港身份證明文件，幸好得到惠州市公安局出入境管理科的支持，惠州中心同事順利將他運送回香港醫院。



2017
09.25

協助港團南沙車禍傷者

香港旅行團在廣州市南沙區發生特大交通事故，導致 2 死逾 30 人受傷，廣州中心第一時間趕赴番禺區醫院慰問傷者，為他們提供協助。



2018
01.17

助八旬鄧伯返港就醫

年過八旬的鄧伯因其港人身份未能享受內地醫療保障，最終鄧伯在東莞中心的協助下，由家人陪同乘坐救護車到北區醫院就醫。



2018
09.01

協助港人申辦 「港澳台居民居住證」

為支持國務院對港澳台居民實施的便民政策，工聯會副會長黃國健及廣州中心陪同約 10 名居住在穗港人前往廣州市公安局番禺區分局戶政辦證大廳申領居住證。

歡迎蒞臨參加香港工聯會（福建·廈門）諮詢服務中心揭幕



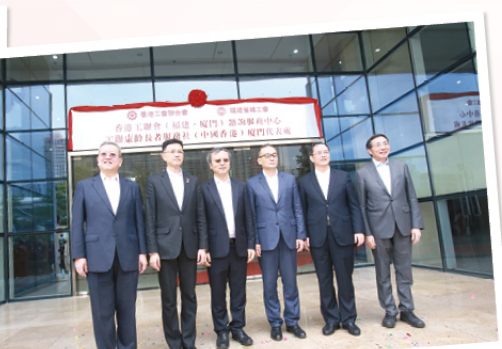
工聯會內地服務擴展到福建省

在福建省總工會及廈門市總工會的鼎力支持下，工聯會終於在廈門開設香港工聯會（福建·廈門）諮詢服務中心、工聯康齡長者服務社（中國·香港）廈門代表處（下稱福建中心），在12月12日正式揭幕，標誌著工聯會在內地的服務正式擴展到福建省，為居住在福建的港人提供服務和支援。

工聯會會長吳秋北在致辭時表示，福建中心正式揭幕，意味著工聯會的服務將涵蓋整個福建省，他感謝所有現場

嘉賓撥冗出席揭幕典禮，並感謝福建省總工會及廈門市總工會在籌備開設福建中心過程中所提供的協助及支持。

隨著年前工聯會成功促使香港特區政府實施「廣東計劃」後，今年4月成功促使「福建計劃」實施，福建中心適時成立。繼福建中心的成立，6個內地中心可以開展更多元化的服務，深入社區維繫更多在內地的港人，以更專業的服務回應港人的具體需要。



你要聯絡工聯會內地諮詢服務中心嗎？



廣州工聯諮詢服務中心

地址：廣州市越秀區東風西路 233 - 235 號
千樹盤福大廈 801 室
電話：020 - 83390648
傳真：020 - 83184609



深圳工聯諮詢服務中心

地址：深圳市羅湖區深南東路 2001 號鴻昌
廣場 51 樓
電話：0755 - 82220098
傳真：0755 - 82228528



東莞工聯諮詢服務中心

地址：東莞市萬江區鴻福西路 2 號市工人文
化宮服務樓 1 樓
電話：0769 - 22230320
傳真：0769 - 22230380



惠州工聯諮詢服務中心

地址：惠州市惠城區下埔路 20 號 10 樓
電話：0752 - 2202123
傳真：0752 - 2101001



中山工聯諮詢服務中心

地址：中山市石岐區民生路 38 號民生辦公
區 8 樓 806 - 807 室
電話：0760 - 85751383
傳真：0760 - 85751385



工聯會(福建·廈門)諮詢服務中心

地址：廈門市體育路 95 號市總工會辦公樓
418(西)室
電話：0592 - 5091980
傳真：0592 - 5092075



齊來認識我們的國旗



今年是中華人民共和國成立70周年，《工聯雙月刊》會連續6期講述一些與國慶有關的小知識，讓大家更了解我們的祖國。第一次，大家先來認識一下我們的國旗。

現時大家所見到的國旗，是在1949年9月27日，全國政協第一屆全體會議代表通過了以五星紅旗為中華人民共和國國旗的議案；這面五星紅旗隨後正式於1949年10月1日開國大典上，於北京天安門廣場首次升起。

中華人民共和國國旗的紅色象徵革命。旗上的五顆五角星及其相互關係象徵共產黨領導下的革命人民大團結。五角星用黃色是為了在紅地上顯出光明，黃色較白色明亮美麗，四顆小五角星各有一尖正對著大星的中心點，表示圍繞著一個中心而團結，在形式上也顯得緊湊美觀。

中華人民共和國國旗是中華人民共和國的象徵和標誌。所以，每個公民和組織，都應當尊重和愛護國旗。

資料來源：中國政府網、香港教育局



《僱傭條例》適用於所有僱員*，包括全職、兼職、散工、替工或臨時工。

*法例指明的若干人士除外

● 不論其工作時數，僱員都享有條例下的基本保障，例如工資支付、扣薪限制、放取法定假日、生育保障（禁止僱主指派懷孕僱員從事粗重、危險或有害的工作）、不合理及不合法解僱的保障、參加職工會的權利等。

● 如連續受僱於同一僱主 4 星期或以上，而每星期最少工作 18 小時的僱員，便屬「連續性合約」。他們更享有休息日、法定假日薪酬、有薪年假、疾病津貼、生育保障、侍产假、遣散費、長期服務金及僱傭保障等的權益。

請參閱勞工處出版的「僱傭條例簡明指南」及「兼職僱員 - 勞工法例知多點」刊物。

查詢熱線：**2717 1771**

(此熱線由「1823」接聽)

網頁：<http://www.labour.gov.hk>



勞工處
Labour Department

勞工處 職業健康 公開講座

2019年2月及3月

勞工處轄下的職業健康服務，每月均舉辦職業健康公開講座，以提高僱主及僱員對職業健康的認識。報名及查詢，請致電2852 4040。

講座題目	日期	時間	地點
職業病預防策略	20/2/2019	3:00pm - 4:15pm	香港中央圖書館地下一號活動室
辦公室僱員職業健康系列 (I) 使用電腦的職業健康錦囊	22/2/2019	6:30pm - 8:00pm	香港中央圖書館地下一號活動室
預防上肢勞損	25/2/2019	3:00pm - 4:15pm	香港太空館演講廳
工作與糖尿病及高血壓	28/2/2019	3:00pm - 4:15pm	香港太空館演講廳
辦公室僱員職業健康系列 (II) 預防筋肌勞損	7/3/2019	6:30pm - 8:00pm	香港中央圖書館地下一號活動室
工作壓力	15/3/2019	3:00pm - 4:30pm	香港太空館演講廳
工作間的感染控制	20/3/2019	3:00pm - 4:15pm	香港中央圖書館地下一號活動室
預防下肢勞損	28/3/2019	2:30pm - 3:45pm	勞工處粉嶺職業健康診所講座室

有關以上公開講座的詳細資料，請瀏覽：www.labour.gov.hk/tc/osh/content11.htm。

若查詢勞工處舉辦的職業安全及健康訓練課程，請瀏覽以下網站：

www.labour.gov.hk/tc/osh/content5.htm及www.labour.gov.hk/tc/osh/content6.htm。

勞工處
職業安全及健康部



勞工處職業健康診所

宗旨：預防、診斷和治療與工作有關的疾病，促進在職人士的職業健康

服務對象：任何懷疑患上與工作有關的疾病的在職人士

預約就診：請致電或親臨職業健康診所，無需醫生轉介

粉嶺職業健康診所

新界粉嶺璧峰路2號
粉嶺健康中心7樓
(港鐵粉嶺站 A1 或 C 出口)
電話 (預約)： 3543 5701

觀塘職業健康診所

九龍觀塘協和街60號
觀塘社區健康中心大樓地下
(港鐵觀塘站 A1 出口)
電話 (預約)： 2343 7133

服務時間：

星期一至五：上午九時至下午一時
下午二時至五時

星期六：上午九時至下午一時

收費：新症收費\$135，覆診收費\$80
每一種藥物收費\$15

翱翔活力 10 公里長跑 逾 600 人參加 宣揚積極向上的精神

由工聯會與香港民用航空事業職工總會聯合主辦，並由機管局、香港賽馬會以及其他機構的鼎力支持的「翱翔活力10公里長跑比賽2018」早前順利完成，共有600多名好手參加，希望透過長跑運動凝聚參加者，讓他們透過比賽展示活力，宣揚多做運動的好處以及宣導積極向上的生活方式。

工聯會會長吳秋北表示，提及長跑，就會想到「漫漫長路、你我相隨」。就好比工聯會70年以來都以打工仔和基層群眾利益為根本，一直堅持「撐勞工、為基層」！



海港旅遊有限公司
HOI KONG TRAVEL LIMITED

牌照號碼
350065

皇家加勒比國際遊輪

安排登上遊輪，各式路線可供選擇，享受海上精彩旅程。

選乘先進遊輪，設有各種遊玩設施、特色餐廳、舞台表演，以滿足不同旅客需求，為旅客帶來豐富遊輪體驗。

基本內容：

- ★ 遊輪艙房住宿
- ★ 指定餐廳之早午晚三餐及小食
- ★ 無限量供應茶水、咖啡等飲料。

價錢及有關詳情，歡迎致電查詢：2770 3803



★★★★★ 旅遊線路 • 明碼實價 • 歡迎查詢 • 報名從速！★★★★★
九龍油麻地彌敦道469號新光商業大廈1101室 Tel: 2770 3803

千名善長參與 「漫步職安路 2018」步行籌款活動

工聯職安健協會於12月2日在沙田公園舉辦「漫步職安路2018」步行籌款活動，目的是喚醒參加者對職業健康的重要性。同時，參加者透過親身參與，明白多做運動的好處。

是次活動的主禮嘉賓包括政務司司長張建宗、勞工及福利局局長羅致光、工聯職安健協會主席林淑儀、工聯會理事長黃國，以及「漫步職安路2018」籌款委員會主席、中原慈善基金主席黃偉雄博士等。

今次步行籌款錄得逾千名善長參與，善款將用於本協會跟進工傷個

案，提供經濟援助，開展職業復康等服務。協會在過去5年處理接近900宗工業意外個案，共批出接近900萬元的經濟援助。

林淑儀致辭時表示，工傷復康過程是漫長的路，受傷工友需要面對傷患帶來的痛楚和經濟困難。新一份《施政報告》中提出開展「工傷個案支援服務」，她冀望政府明白工傷復康政策的迫切性，盡快落實，好讓受傷工友能夠把握意外後的「黃金治療期」，及早接受治療，提高返回工作崗位的機會。



2019年繼續免費送您 20萬元平安保險

凡工聯會屬會及贊助會16歲至100歲的會員，於2019年交費有效期內，免費獲20萬元平安保險保障，繼續為會員及家屬提供及時支援。

保障範圍

- 意外傷亡：每人最高賠償額為港幣20萬元
- 意外住院現金津貼：住院連續超過2天，第3天始獲此保障。

索償須於意外發生一個月內提出

為免失去受保資格，請緊記於會費屆滿日前續交會費。
賠償細則及解釋以中國太平保險(香港)有限公司保單條款為準。

詳情請向所屬工會或工聯會查詢

3652 5733

www.ftu.org.hk



中國太平保險(香港)有限公司
China Taiping Insurance (HK) Company Limited

查詢熱線：3716 1616

2019.01



更體貼您

每日住院
津貼**350元**
(僅限香港境內)

每年最高
住院津貼
6,300元

24小時
全球意外
保險保障

20萬元平安保
險與私人保險無抵
觸，可同時索償

嚴重燒傷(三級程度)：
最高賠償額為港幣20萬元

自費
保險

「行安保」公共交通意外保險

- 保障特點：
- ▶ 投保年齡不設上限，不限職業
 - ▶ 為經常乘坐公共交通工具的人士提供意外死亡及永久傷殘保障
 - ▶ 公共交通工具意外死亡最高賠償額為港幣100萬元





旅遊工會促規範

「大橋團」管理運作

香港旅遊業僱員總會、香港專業導遊總工會、香港外遊領隊協會早前召開記者會，就規範港珠澳大橋旅行團及維護本地導遊利益等問題作出建議，包括政府要明確所有入境香港旅遊團隊必須由香港持牌旅行社承辦；進出大橋團隊必須由香港旅行社安排交通工具及派香港持證導遊到口岸接團；口岸開關專門上車點及調派專車接送團隊；執法部門進駐口岸檢查進出境團隊是否有違規等。

工會認為，港珠澳大橋有利帶動經濟特別是旅遊業的發展，所以內地及香港各部門應加強溝通，及時解決通車後所產生的問題。工會會繼續關注情況發展，提出改善建議，避免影響市民及遊客利益。



文專總促研究工餘「離線權」

保障僱員享真正「假期」

不少人下班後，仍收到上司經電郵、短訊安排工作。香港文職及專業人員總會早前進行「無限工時間卷調查」，收集打工仔在工餘時間使用即時通訊軟件情況和意見。

文專總副會長兼權益及社會事務委員會主任陳勇華表示，超過九成受訪者在工餘時間仍收到的工作訊息。部分受訪者每天平均花半小時或以上跟進相關訊息，影響私人生活和增加壓力。

工聯會立法會議員郭偉強建議盡快研究及落實本港「離線權」指引，讓僱員能有權在工餘時間拒絕接收和處理工作指示。即使僱員同意犧牲休息時間跟進相關工作，亦要協商其補償方式，保障權益。



粵港澳大灣區首屆職業技能大賽

加強大灣區中式廚藝、美容美髮專業人才交流

由香港工會聯合會、廣東省總工會、澳門工會聯合總會合辦的「粵港澳大灣區首屆中式廚藝職業技能大賽」以及「粵港澳大灣區首屆髮型化妝職業技能大賽」早前圓滿舉行。

中式廚藝職業技能大賽在中華廚藝學院舉行，設有團體特金、金、銀和銅獎，並設最佳拼盤、最佳熱菜等，合共22個獎項。最後由中山市總工會勇奪團體特金獎，得主選手表示很高興能夠獲得團隊特金獎，認為大賽能夠促進中華廚藝文化的承傳。飲食業職工總會主席郭宏興感謝廣東省總工會、香港

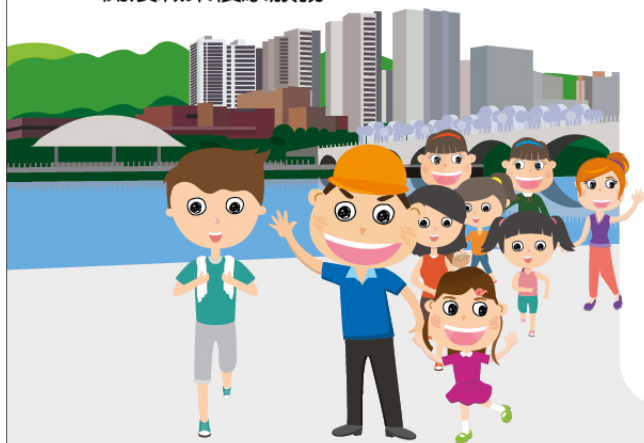


工會聯合會及澳門工會聯合總會的支持，令大賽順利舉行，期望大賽能夠成為飲食行業的品牌活動，促進大灣區的飲食行業發展。

另外，髮型化妝職業技能大賽在灣仔修頓場館舉行，希望推動大灣區內美容美髮行業的交流、發展以及引領時尚潮流。經過激烈一輪的比賽後，由深圳勇奪地區團體獎冠軍。香港工會聯合會會長吳秋北致辭時表示，是次大賽通過美容美髮技藝的交流和比拼，體現出粵、港、澳地區市民之間的互惠和合作。吳秋北榮幸見證來自粵港澳各地區的美容美髮行業專業人才，在此大賽上盡展所長，並表現各地區的文化、潮流特色，促進美容美髮行業的健康發展。



工聯職安健協會「漫步職安路2018」步行籌款已於2018年12月2日圓滿結束。是次活動超過1,000人參加，籌得善款將用於跟進工傷個案，提供經濟援助，開展職業復康服務。



鳴謝贊助機構

鑽石贊助



金贊助



銀贊助

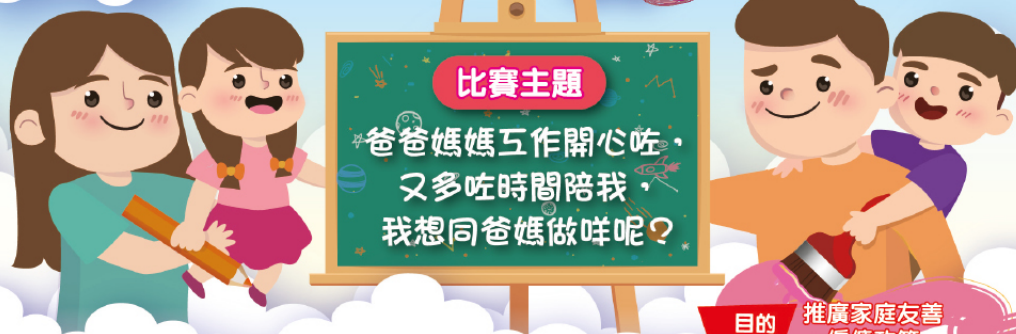


香港賽馬會
The Hong Kong Jockey Club

銅贊助



第三屆 **全港兒童繪畫比賽** 香港工會聯合會婦女事務委員會 主辦



目的 推廣家庭友善僱傭政策

比賽截止日期 2019年1月31日 下午6時 (以抵達主辦單位/郵截為準)

詳情及查詢

3652 5700

women@ftu.org.hk

<https://goo.gl/e31cKw>



支持機構





彰顯公義 與民共享

工聯會對《2019-20 年度政府財政預算案》提出 103 項建議

工聯會會長吳秋北、理事長黃國、榮譽會長林淑儀和陳婉嫻、立法會議員黃國健、麥美娟、郭偉強、陸頌雄及何啟明連同多位工聯負責人於11月27日與財政司司長陳茂波見面並提交以「彰顯公義 與民共享」為題的建議書，就《2019-20年度財政預算案》提交8大範疇共103項建議。

工聯會認為政府應該善用盈餘和財政儲備，改善民生，拉近貧富差距；政府亦應適度緩減市民的稅務負擔，以及扶貧助弱，從而達至彰顯公義，經濟成果與民共享的果效。部分建議如下：

老有所養

- 「長者生活津貼」及「高額長者生活津貼」的資產限額分別調高至80萬及40萬(以夫婦計算)，並容許長者以個人身份申請，從而令更多長者受惠。
- 免審查的高齡津貼改為年滿65歲的長者可領取。
- 撥11億元為所有年滿65歲的長者派發1000元的「長者居家安老服務券」。

改善醫療服務

- 建議當局研究針對肺癌及乳癌等高發性病症和乙型肝炎進行篩檢計劃、為女性安排定期婦科檢查、心房顫動普查及擴大子宮頸癌疫苗注射範圍。
- 研究推行「全民驗身計劃」。
- 研究進一步增加醫療券金額至每年3000元的可行性。

紓緩在職人士經濟負擔

- 調低交通費用補貼計劃400元門檻至300元。
- 取消薪俸稅暫繳稅。
- 寬減薪俸稅及個人入息稅75%，上限20,000元。

推動產業多元

- 以研發開支提高至GDP的2%為目標。
- 支援文創產業，亦應為傳統的龍獅、花炮、紙紮等藝術開闢專用場地。

紓緩住屋負擔

- 建議為已輪候公屋三年以上、經審查符合入住公屋資格的基層家庭，發放1880元租金津貼。
- 為首次置業的香港永久居民提供一次性的從價印花稅寬免。
- 建議政府為合資格「白居二」人士提供額外的「按揭還款保證」。

扶助弱勢社群

- 繼續改善在職家庭津貼，將現有的全額津貼的工時要求由192小時降低至176小時。
- 加強支援少數族裔，增加現時錄取九名或以下非華語學生的中、小學所能取得的資助金額。

鼓勵生育

- 大幅增加子女免稅額，應由每名120,000元，大幅增加至首名180,000元，第二名起每名增加至250,000元。
- 建議政府撥出30億元，為每名新生嬰兒父母發放50,000元新生嬰兒津貼。
- 設立1,000億元子女培育基金。

培育人才

- 建議增加公帑資助學士學位學額，以減輕學生負擔。
- 推行「職業教育和訓練雙軌制度」，為不同興趣及長處的年青人提供多元出路、各展所長的機會。
- 改革學徒計劃，推出全新的「職」學創前路先導計劃。

九龍區： 由關顧長者到多元服務

隨着社會不斷轉變，工聯會在各區成立了18個地區服務處或聯絡處，為市民大眾提供不同服務。各區區情不同，也各有特色，我們走訪了多區，了解工聯會區議員及社幹們如何貼身又貼心地服務當區居民。首先，我們先到九龍區，看看他們如何在複雜的居住及社區環境下，由關顧長者到提供多元服務，皆花盡心思。

莫健榮 蘇嘉樂： 「拍住上」 服務彩虹、池彩街坊

彩虹邨是本港最早期落成的公共屋邨之一，有近60年歷史，鄰近牛池灣則有私樓、居屋、甚至村屋，黃大仙區議員（彩虹）莫健榮表示，彩虹邨共有11座，有9座屬他的選區，但由於有關彩虹邨的議題及服務不能割裂進行，會與社區幹事蘇嘉樂「拍住上」，為彩虹邨及池彩街坊服務。

莫健榮擔任當區區議員超過10年，熟悉區內情況，由於彩虹邨人口老化，故對長者服務及無障礙設施需求大，例如爭取近10年，連接彩虹邨地鐵站隧道的升降機終正式興建。



莫健榮與蘇嘉樂亦指出，邨內樓宇嚴重老化，石屎經常剝落，影響居民生活，修補也難解決問題，故街坊多關心何時可以重建。莫表示：「由於彩虹邨有近數千戶，在不影響公屋輪候冊情況下安置受影響居民，可以考慮在邨內覓地興建一、兩座新公屋，分幾期重建彩虹邨。」



蘇嘉樂也要開展牛池灣一帶的地區工作，他笑言：「由於區內涉及公屋、牛池灣村村屋、私樓、居屋及消防員宿舍，全港五類房屋皆在這裏，故提供的服務一定要多元化，但爭取議題方面則要取得平衡。」

一位是資深區議員、一位是年青社幹，莫健榮以經驗取勝，他形容蘇嘉樂具活力及創意。彩虹邨雖然長者較多，也有新住戶及居民下一代搬入，故服務及活動內容也要與時並進。

張仲衡：協助馬坑涌區街坊防治老鼠



張仲衡的地區工作經驗豐富，他兩年多前到馬坑涌區開展地區工作時，很快便觀察到該區的問題，如區內的舊樓、單棟樓數目為數不少，樓宇安全及舊區重建是居民關心的問題，而鼠患問題更困擾不少居民。

張仲衡指出，區內食肆多，老鼠也多，故會長期派發老鼠膠或教街坊平價防治老鼠方法，如整雙重鐵絲網、檔板等，街坊見到有成效也開心。張仲衡坦言：「好佩服立法會議員梁美芬，善捉老鼠，成鼠王芬，我也想成為第二個鼠王呢。」

馬坑涌區內有 67 棟單棟樓，4 個私人屋苑（如欣榮花園、翔龍灣等），居民多希望沙中線可盡快通車；區內 67 座單棟樓中約有 30 座是樓齡較長的舊唐樓，居住環境差，大廈出現石屎剝落、鋼根外露等嚴重問題，故居民也希望可盡快舊區重建。

張仲衡指出，由於不少舊樓沒有業主立案法團，故工聯會地區服務處及他會盡量協助有需要街坊，例如提供專業意見及召開居民大會等，業主也可更清楚最新情況。

黃啟燊：為俊翔區街坊提供多元化服務



現年 34 歲的黃啟燊，喜歡策劃活動、與他人互動溝通，他將這份熱情帶到服務 4 年的油塘俊翔區（高俊苑和高翔苑）。訪問當天，他便一邊與義工進行義剪活動，一邊向路過街坊派發活動門票，希望與街坊建立良好鄰里關係。「每當街坊主動和我打招呼時，都會感受到那份熱情和關心，讓我更用心服務社區。」

俊翔區內有居屋、公屋及政府紀律部隊宿舍，當年輕家庭佔約 6 至 7 成左右，因此，服務要多元化，例如有親子活動，如

DIY 燈籠；亦有舊衣舊物轉贈活動，街坊均反應熱烈，他表示：「區內有很多年輕家庭，所以服務要多元化及創新，我亦可藉此與他們多作連繫，一同服務社區。」

黃啟燊亦積極改善社區設施，包括爭取在油塘設立分科診所；另外，亦爭取設立避雨亭、全日行駛的 A26 機場巴士、途經聯合醫院的 14H 巴士等，他希望爭取到更多巴士能途經區內，讓街坊可以有更多選擇。

余邵倫：要在興田做好「倫」居

工聯會在興田區開展地區工作多年，當中包括德田邨、興田邨及康華苑，在該區服務街坊的社區幹事余邵倫表示，興田區包括德田邨、興田邨及康華苑，人情味濃厚，他亦希望可以成街坊的好「倫」居，為大家服務。

余邵倫表示，這區屋邨相對較舊，故整體無障礙設施及交通配套都需要改善。例如興田邨有一條天橋是接駁往藍田其他地方，原本在天橋旁興建升降機，

方便有需要居民，但因技術問題停工超過一年多，余邵倫其後約了不同部門開會商討，將地底粗水喉改道後，終可重新動工。

訪問當天，余邵倫正忙於漂書活動，部分街坊亦趁機找他反映居內交通或環境問題，阿倫最難忘是康華苑 A 座在前年底大停電，他曾協助一太太，抱兒子行上 30 樓，他整天亦在那裏幫手及向街坊提供資訊，凌晨 4 點方收工。



他認容：「工作感覺辛苦但高興、繁重但滿足，每個街坊也有自己故事及個案，每個個案細節要記入腦及想辦法幫手解決。」



工聯會



一月

日	一	二	三	四	五	六
		1 廿六	2 廿七	3 廿八	4 廿九	5 小寒
6 十二月	7 初二	8 初三	9 初四	10 初五	11 初六	12 初七
13 初八	14 初九	15 初十	16 十一	17 十二	18 十三	19 十四
20 大寒	21 十六	22 十七	23 十八	24 十九	25 二十	26 廿一
27 廿二	28 廿三	29 廿四	30 廿五	31 廿六		

二月

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿七	2 廿八
3 廿九	4 立春	5 正月	6 初二	7 初三	8 初四	9 初五
10 初六	11 初七	12 初八	13 初九	14 初十	15 十一	16 十二
17 十三	18 十四	19 雨水	20 十六	21 十七	22 十八	23 十九
24 二十	25 廿一	26 廿二	27 廿三	28 廿四		



五月

日	一	二	三	四	五	六
			1 廿七	2 廿八	3 廿九	4 三十
5 四月	6 立夏	7 初三	8 初四	9 初五	10 初六	11 初七
12 初八	13 初九	14 初十	15 十一	16 十二	17 十三	18 十四
19 十五	20 十六	21 小滿	22 十八	23 十九	24 二十	25 廿一
26 廿二	27 廿三	28 廿四	29 廿五	30 廿六	31 廿七	

六月

日	一	二	三	四	五	六
						1 廿八
2 廿九	3 五月	4 初二	5 初三	6 芒種	7 初五	8 初六
9 初七	10 初八	11 初九	12 初十	13 十一	14 十二	15 十三
16 十四	17 十五	18 十六	19 十七	20 十八	21 夏至	22 二十
23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四	27 廿五	28 廿六	29 廿七
30 廿八						

九月

日	一	二	三	四	五	六
1 初三	2 初四	3 初五	4 初六	5 初七	6 初八	7 初九
8 白露	9 十一	10 十二	11 十三	12 十四	13 十五	14 十六
15 十七	16 十八	17 十九	18 二十	19 廿一	20 廿二	21 廿三
22 廿四	23 秋分	24 廿六	25 廿七	26 廿八	27 廿九	28 三十
29 九月	30 初二					

十月

日	一	二	三	四	五	六
		1 國慶日	2 初四	3 初五	4 初六	5 初七
6 初八	7 初九	8 寒露	9 十一	10 十二	11 十三	12 十四
13 十五	14 十六	15 十七	16 十八	17 十九	18 二十	19 廿一
20 廿二	21 廿三	22 廿四	23 廿五	24 霜降	25 廿七	26 廿八
27 廿九	28 十月	29 初二	30 初三	31 初四		



國慶 70 周年



三月

日	一	二	三	四	五	六
					1 廿五	2 廿六
3 廿七	4 廿八	5 廿九	6 驚蟄	7 二月	8 初二	9 初三
10 初四	11 初五	12 初六	13 初七	14 初八	15 初九	16 初十
17 十一	18 十二	19 十三	20 十四	21 春分	22 十六	23 十七
24 十八	25 十九	26 二十	27 廿一	28 廿二	29 廿三	30 廿四
31 廿五						



四月

日	一	二	三	四	五	六
	1 廿六	2 廿七	3 廿八	4 廿九	5 清明	6 初二
7 初三	8 初四	9 初五	10 初六	11 初七	12 初八	13 初九
14 初十	15 十一	16 十二	17 十三	18 十四	19 十五	20 穀雨
21 十七	22 十八	23 十九	24 二十	25 廿一	26 廿二	27 廿三
28 廿四	29 廿五	30 廿六				

七月

日	一	二	三	四	五	六
	1 廿九	2 三十	3 六月	4 初二	5 初三	6 初四
7 小暑	8 初六	9 初七	10 初八	11 初九	12 初十	13 十一
14 十二	15 十三	16 十四	17 十五	18 十六	19 十七	20 十八
21 十九	22 二十	23 大暑	24 廿二	25 廿三	26 廿四	27 廿五
28 廿六	29 廿七	30 廿八	31 廿九			

八月

日	一	二	三	四	五	六
				1 七月	2 初二	3 初三
4 初四	5 初五	6 初六	7 初七	8 立秋	9 初九	10 初十
11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 十五	16 十六	17 十七
18 十八	19 十九	20 二十	21 廿一	22 廿二	23 處暑	24 廿四
25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九	30 八月	31 初二

十一月

日	一	二	三	四	五	六
					1 初五	2 初六
3 初七	4 初八	5 初九	6 初十	7 十一	8 立冬	9 十三
10 十四	11 十五	12 十六	13 十七	14 十八	15 十九	16 二十
17 廿一	18 廿二	19 廿三	20 廿四	21 廿五	22 小雪	23 廿七
24 廿八	25 廿九	26 十一月	27 初二	28 初三	29 初四	30 初五



十二月

日	一	二	三	四	五	六
1 初六	2 初七	3 初八	4 初九	5 初十	6 十一	7 大雪
8 十三	9 十四	10 十五	11 十六	12 十七	13 十八	14 十九
15 二十	16 廿一	17 廿二	18 廿三	19 廿四	20 廿五	21 廿六
22 冬至	23 廿八	24 廿九	25 三十	26 十二月	27 初二	28 初三
29 初四	30 初五	31 初六				



Employment (Amendment) (No.2) Ordinance 2018

Provisions on Reinstatement or Re-engagement Order for Unreasonable and Unlawful Dismissal

Brief Note

The Employment (Amendment) (No.2) Ordinance 2018 comes into operation on 19 October 2018. According to the subject amendment, where an employee has been **unreasonably and unlawfully dismissed** on or after 19 October 2018 and the employee makes a claim for reinstatement or re-engagement, the Labour Tribunal ("LT") may make an order for reinstatement or re-engagement **without the need to secure the employer's agreement**.

Unreasonable and unlawful dismissal

- The employee is dismissed other than for a valid reason as specified in the Employment Ordinance; **and**
- The dismissal is in contravention of the law

Unreasonable Dismissal

Dismissal other than for the following valid reasons

- the conduct of the employee
- the capability or qualifications of the employee for performing his work
- redundancy or other genuine operational requirements of the business
- statutory requirements (i.e. it would be contrary to the law to allow an employee to continue to work in his original position or to continue with the original terms in his employment contract)
- other substantial reasons

AND

Unlawful Dismissal

Dismissal which is in contravention of the law¹

- during pregnancy and maternity leave
- during paid sick leave
- after work-related injury and before determination/settlement and/or payment of compensation under the Employees' Compensation Ordinance
- by reason of the employee exercising trade union rights
- giving evidence for the enforcement of relevant labour legislation

¹ See the part on "Statutory Restrictions on Termination of Employment Contract" in Chapter 9 of "A Concise Guide to the Employment Ordinance".

Remedies

- Include an order of reinstatement or re-engagement, an award of terminal payments and an award of compensation.

Award of Terminal Payments and Compensation

- If no order for reinstatement or re-engagement is made by LT,
 - ▶ LT may make an award of terminal payments to be payable by the employer to the employee as it considers fair and appropriate.
 - ▶ An employee may also be awarded compensation up to a maximum of \$150,000.

Reinstatement or Re-engagement Order

- If the employee makes a claim for reinstatement or re-engagement, and LT considers that the order is appropriate and reinstatement or re-engagement of the employee by the employer is reasonably practicable, LT can make such order **without the employer's agreement**.
 - ▶ Reinstatement is re-employment of the employee by the employer and the employer is to treat the employee in all respects as if he/she had not been dismissed or as if there had been no variation of the terms of the contract of employment.
 - ▶ Re-engagement is re-employment of the employee by the employer, or by a successor of the employer or by an associated company, on terms comparable to his/her original terms of the employment or in other suitable employment.
 - ▶ If the employer eventually does not reinstate or re-engage the employee as required by the order, the employer shall pay to the employee a further sum, amounting to three times the employee's average monthly wages and subject to a ceiling of \$72,500, on top of the above monetary remedies payable to the employee as ordered by LT. The employer will commit a criminal offence if he/she wilfully and without reasonable excuse fails to pay the further sum.

[Note: This brief note sets out in simple terms major changes to EO made by the subject amendment. The EO remains the sole authority for the provisions of the law explained. More information on this subject is available at the Labour Department's website: [http://www.labour.gov.hk/eng/news/EA\(2\)O2018.htm](http://www.labour.gov.hk/eng/news/EA(2)O2018.htm)]



勞工處
Labour Department

《2018年僱傭（修訂）（第2號）條例》 就有關不合理及不合法解僱的 復職或再次聘用命令之條文 簡介

《2018年僱傭（修訂）（第2號）條例》於2018年10月19日開始實施。根據是次修訂，如僱員於2018年10月19日或之後遭不合理及不合法解僱，以及尋求復職或再次聘用，勞資審裁處（勞審處）可無須先取得僱主的同意，便可作出復職或再次聘用的命令。

不合理及不合法解僱

- 僱主並非基於《僱傭條例》規定的正當理由解僱僱員；及
- 解僱是違法的

不理解的解僱

解僱並非基於下述正當理由

- 僱員的行為
- 工作所需的能力或資格
- 裁員或其他真正的業務運作需要
- 法例的規定（即如果僱員繼續在原來的職位工作，或繼續按原有的僱傭合約條款受僱，即屬違法的情況）
- 其他實質理由

及

不合法的解僱

解僱是違法的¹

- 在僱員懷孕或放取產假期間
- 在僱員放取有薪病假期間
- 在僱員因工受傷後及在決定/協議及/或清付《僱員補償條例》下的補償前
- 基於僱員行使有關職工會之權利
- 基於僱員曾作證以協助執行有關的勞工法例

1 詳情見《僱傭條例簡明指南》第九章「終止僱傭合約的限制」部分。

有關之補償

- 包括復職或再次聘用、終止僱傭金以及補償金。

終止僱傭金及補償金

- 勞審處如果沒有作出復職或再次聘用的命令，
 - ▶ 勞審處可裁定僱主須支付僱員合理及適當的終止僱傭金。
 - ▶ 僱員亦可能會獲判得補償金，最高金額為15萬元。

復職或再次聘用命令

- 如僱員尋求復職或再次聘用，而勞審處認為作出復職或再次聘用的命令是恰當，且僱主將僱員復職或再次聘用是合理地切實可行的，可無須先取得僱主的同意，便可作出該命令。
 - ▶ 復職是指僱主繼續聘用僱員，並在所有方面視僱員為從未遭解僱或僱傭合約條款從未被更改。
 - ▶ 再次聘用是指僱主、僱主的承繼人或相聯公司以可與原有僱傭合約的條款相比的條款再次僱用僱員，或僱用僱員擔任其他合適的工作。
 - ▶ 如僱主最終沒有履行有關命令將僱員復職或再次聘用僱員，除須向僱員支付上述由勞審處判給的金錢補救外，並須向僱員支付一筆額外款項，款額為有關僱員平均月薪的三倍，上限為72,500元。僱主故意及無合理辯解不支付該額外款項，屬刑事罪行。

（注意：本簡介旨在以淺白的文字簡述是次修訂對《僱傭條例》所作出的主要修訂。
有關對《僱傭條例》的一切詮釋，皆以法例原文為依歸。
詳情可見勞工處網頁[http://www.labour.gov.hk/tc/news/EA\(2\)O2018.htm](http://www.labour.gov.hk/tc/news/EA(2)O2018.htm)。）

2019年春季課程開課了!

工聯會進修中心2019年春季的課程已準備好，會員報名由2019年1月13日(日)開始，而公開報名則由1月14日(一)開始。今期部份的新課程如下(其他課程請參閱課程小冊子或瀏覽網站 www.hkftustsc.org)：

編號	課程名稱	編號	課程名稱	編號	課程名稱
0064	3D Fitting量裁技巧研習班	1427	企業董事及管理人員的責任保障	3317	CITY & GUILDS 水中體適能運動指導員
0065	成衣價格結構研習班	1660	企業、個人強積金攻略及員工福利保障	3350	獨木舟立划艇證書課程
0072	iDummy 工作坊	1735	選藍籌股作中短投資基本和技術分析	3383	單車遊踪安全訓練課程
0146	BTEC電機及電子工程文憑課程	1786	樓宇市場—東九龍房地產投資新機遇	3455	忍者保健操
0308	商業樓宇設備維修工程高級文憑課程	1849	樓宇市場—尋找健康物業進階秘笈	3482	彭祖養生導引功
0363	職業安全及健康持續進修證書課程	1889	認可調解員技能評核工作坊	3511	針灸療法工作坊：美容針灸及針刺風險
1078	開進大灣區投資創業工作坊	2016	WhatsApp及LINE漫畫貼圖設計班	3513	耳穴按摩保健研習班
1089	可持續發展從業員專業文憑課程	2283	易經卦象解夢研習班	3521	徒手肌肉深層鬆解術
1171	電台運作基礎證書課程	2397	易經文理初班	3554	中醫按蹻術深研延續班(二)
1172	談判技巧訓練綜合高級證書課程	2408	道家陰盤奇門遁甲進階	3680	中醫按蹻術經筋班(女子)
1189	快速消費品營銷及管理文憑課程	2439	成功人士演說技巧工作坊	3687	長者保健按摩知識及技巧課程
1197	區塊鏈之基礎、運算器組裝及去中心化	2694	沙盤遊戲療法輔導技巧基礎證書課程	3688	按蹻導引明心養性班
1219	保鏢訓練證書課程	2799	金礦與黃金知識工作坊	3802	花式跳繩初班
1224	工商管理學綜合證書課程	2805	中國古代瓷器鑑賞(四)	3910	武當太極劍研習班
1235	認識ISO 26000：2010社會責任課程	2828	一「名」驚人命名研習班	3933	婦女(VINYASA YOGA) 瑜伽班
1255	動漫Cosplay服飾製作實務與營銷攻略	2836	一帶一路跨文化交際與出差	4009	服裝修改研習進階
1326	打擊清洗黑錢及恐怖分子融資法規和	3285	物理治療(懸繩)運動入門	4180	水晶花製作初階
1327	如何依法計算香港僱員薪酬	3314	模擬(陸上)跳水體驗班	4235	華道池坊日式插花中級證書課程
1345	如何挑選季度港股、國企、美股之強弱	3315	水融(AQUA KRIPALU) 瑜伽班	4366	心靈魔法班

參與資歷架構課程學員不斷上升

工聯會業餘進修中心多年來以推動本港僱員專業培訓，強化本港僱員就業競爭力，推動社區融合及人才資源持續發展為服務宗旨。其中一項是推動資歷架構課程，僱員在修畢相關行業課程及通過考核後，可獲得相關資歷級別及資歷學分，讓僱員得到一個明確持續進修階梯、終身學習的平台。而近年亦可見參與資歷架構課程的學員有不斷上升的趨勢，學員表示手持資歷架構證書對他們在工作上有很大的得益。

本中心現提供以下已獲香港學術及職業資歷評審局審批的資歷架構課程，學員成功完成課程後，可獲持續進修基金退回80%學費(2019年4月開始，香港18歲以上的人士可獲終身2萬元的學習資助)：

物業管理行業

物業管理及督導證書(資歷架構第3級)	上課時數：60小時
物業會所及設施管理證書(資歷架構第3級)	上課時數：48小時

美容行業

美容護理與化妝基礎證書(資歷架構第1級)	上課時數：24小時
美容護理證書(資歷架構第2級)	上課時數：70小時
基本及新娘化妝證書(資歷架構第2級)	上課時數：80小時
特技及舞台化妝證書(資歷架構第3級)	上課時數：60小時

美髮行業

髮型設計及梳剪技巧證書(資歷架構第1級)	上課時數：21小時
髮型設計及梳剪技巧證書(資歷架構第2級)	上課時數：21小時
髮型設計及梳剪技巧證書(資歷架構第3級)	上課時數：21小時
基本染髮技巧證書(資歷架構第1級)	上課時數：10.5小時
染髮技巧證書(資歷架構第2級)	上課時數：20小時
基本晚裝髮型造型證書(資歷架構第2級)	上課時數：10小時
傳統及時尚晚妝髮型造型證書(資歷架構第3級)	上課時數：20小時

如有任何查詢，可致電課程查詢電話：2712 9165。

展翅青見

「度身訂造」培訓暨就業項目

「展翅青見計劃」招聘會：工聯會職業再訓練中心積極推動勞工處「展翅青見計劃」的度身訂造培訓計劃，讓學員完成培訓課程後可直接入職。中心將再次與多間公司合作，舉辦多場招聘會，對象為18-24歲的青年人。事實上，舉辦招聘會的這些機構，過去幾年都有經展翅計劃招聘新員工，而根據紀錄，很多青年朋友，經多年的磨練都已成材。而這些都是有技術、有前途的工作，希望有理想的年青人把握機會，學會一技之長，創造自己美好的明天。

「海洋公園」 遊戲及攝影大使培訓計劃

入職要求：中三或以上程度
基本工資及福利：月薪\$12,500，12天有新年假、生日假、17天公眾假期、佣金、醫療津貼、公園入場贈券、園內購物及飲食折扣優惠、完成一年合約者可獲發8%約滿酬金、表現良好者可獲繼續聘用

招聘會詳情：

日期及時間：2019年3月5日(二)，下午1時30分
地點：油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈6字樓

「三菱電梯香港有限公司」 助理電梯技工培訓計劃

入職要求：中三或以上程度
基本工資及福利：月薪\$12,700+\$650(津貼及獎金)，逾時工作津貼，年終雙糧，醫療福利(包括配偶及子女)，人壽保險，僱主額外供款強積金，進修資助及獎學金

招聘會詳情：

日期及時間：2019年3月14日(四)，下午1時30分
地點：油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈6字樓

註：學員請帶備文件：近照一張、身份證正及副本、履歷表、學歷證明及工作證明(如有)正及副本、文具
如有意參加招聘會，請致電2715 6671(Ada陳小姐)或2568 9044登記。招聘會內容或會有所更改，請致電了解詳情
如有僱主有興趣透過度身訂造培訓計劃聘用年青人，歡迎致電2715 6671與陳小姐聯絡。

第29屆教育及職業博覽

展覽日期：2019年1月24至27日

展出地點：香港灣仔博覽道一號香港會議展覽中心(港灣道入口) Hall 1D -1E

內容：包括教育、職業、創意教育、專業協及團體、書刊及教材等攤位展覽(*工聯會攤位：1E-D11)

展覽日期

1月24至26日(星期四至六)

1月27日(星期日)

(*展覽會每日關閉前45分鐘停止參觀人士進場)

開放時間

上午10時30分至下午7時

上午10時30分至下午6時

談判技巧訓練高級證書課程開班

工聯會業餘進修中心開辦談判技巧及調解員課程已有超過十年歷史，當時是因應政府推動社區調解服務而產生的時代產物。曾參與課程各方人士都有，包括有工會工作者、人事部人員、工程管理、物業管理主任等。畢業學員的反應非常正面，表示所學的理念，處事手法都能應用在工作及生活上。而中心也因此開展「社區排解爭議服務」，接受有需要的人士預約安排調解「人際、家事、職場工作間、鄰里及大廈管理」等糾紛。至今已接處理了多宗糾紛。大多數都能成功調解。基本上雙方都願意努力找出和解的方法，避免鬧上公堂，而花費一大筆訴訟費。

2019年3月開新一輪的課程中，有談判技巧訓練高級證書課程。此課程需上課30小時，內容包括談判理論、談判模式、條件、常見流程，如何聆聽、談判18招及全科定律等。完成此課程可直接升讀「專業和解員培訓證書課程」。

此外，中心也因應有一大批已完成專業和解員課程的畢業學員與「談判人員發展協會」合作舉辦「認可調解員技能評核試」。評核試以「情境模擬角色扮演為主」。所有曾修讀「專業和解員技能培訓課程」或具同等水平的人士均可報名參加考試及試前工作坊，評核試安排在2019年2月下旬開始。



Larry



Joe



Cow

健康路上的同路人 健身 「教你管理好自己」的 教練

提起健身教練，大家腦海多數會即時出現一個個「肌肉男」，一臉嚴厲地不斷鞭策和糾正其他人的運動姿勢。但其實健身教練的工作不止於此，他們會先了解你們的生活規律、運動背景及喜好等，從而制訂適合的運動方法和飲食建議。健身教練就如追求健康路上的同路人，陪伴你適應健身節奏，也陪你渡過每個想放棄的時刻。

每當問為何會選擇做健身教練時，教練們大多會回答說：「因為喜歡做運動，小時候接觸健身後便喜歡上，努力獲牌照後就加入行業。」入行 17 年的 Larry 和入行 13 年的 Joe 也不例外。而入行時間較短的 Cow，則是中途轉行加入，他本身是做時裝零售，後來希望為生活帶來轉變和目標，故也轉行成為健身教練，至今已 8 年。

要各方面配合 健身方有好效果

Larry 指出，做健身教練滿足感大，因為不單只幫人減肥和練肌肉，而是「教曉他們管理好自己」。教練們會先了解客人的生活規律、飲食習慣、受傷紀錄及工作時間等再作分析，慢慢教他們從生活習慣和運動等逐小調整，從而過一個健康生活。

Cow 分享說，因為健身是要 24 小時、各方面配合，才會有好效果。「我會由他的生活和飲食習慣開始為他作出調整，例如我會替客人計算每天可攝取的卡路里，讓他在食物表揀自己喜歡、適合的食物去進食。當他發現原來只需要靈活地戒口，再配合適量運動等，就可以保持身體健康時，健身的動力就會大大增加。就會推動同引發到對方一步步向健身目標進發！」

逐步協助客人改善身體痛症問題

有時，客人在運動時會覺得很辛苦，又或是因為教練太嚴厲而想放棄。Joe 表示，做健身教練是需要有同理心，有些學員喜歡嚴厲，力求不斷進步；但有人則只想簡單做運動，培養好健康身體。他表示：「所以一定與客人慢慢溝通，解釋要達到目標就需要這樣做。必要時調節運動強度，讓他們慢慢適應。」

Joe 分享有個客人因為身體有多處痛症，包括有腰背痛、肩項痛、膝痛等，無時無刻都感覺痛楚的折磨，甚至連吃飯時，也會因為痛楚而感到不適，甚至直言有「生不如死」感覺，甚至因而患上抑鬱。Joe 還記得第一次做完訓練後，她告訴 Joe，她的肌肉好像要斷開的感覺，覺得很痛很辛苦。「我向她解釋整個情況，並一直鼓勵她堅持下去。經過兩至三個月的訓練後，她的身體痛症問題得到明顯的改善，她很感激我，我自己也很開心，因為不單止替她改善了身體痛症問題，就連精神狀況都因而有所改善。」



三位健身教練表示，在爭取權益的過程中，感覺到工會的力量強大。

工會協助健身教練追討合理權益

近期發生多宗健身中心勞資糾紛，香港康樂體育專業人員總會會長李粵閩表示，工會便曾多次協助會員追討欠薪及解決有關勞資糾紛等。他表示，健身教練並非只在客人到健身中心上課的時間工作，其他時間他們也要擔任銷售、解答客戶查詢、甚至清潔設備等工作。

健身教練的薪金主要來自課堂、銷售會籍和訓練課程的佣金，這都要與公司拆賬。由於人工計算方法複雜，加上如文件不齊或紀錄不清晰，往往導致追討欠薪時有困難；在千

禧年後，亦有部分公司的合約會寫明健身教練的上班時間、工作內容等，故李粵閩指出：「如果沒有工會協助，他們往往難以追討應得權益。」

接受訪問的三位教練，入行多年亦曾經歷過公司倒閉、欠薪等問題，促使他們加入工會。他們都不約而同表示，在與工會一同爭取權益的過程中，感覺到工會力量強大。Larry 指出，當時所任職的大型健身中心結業，一直被拖欠薪金，最後在工會協助下事件方解決，亦令他加深對工會的認識。



工會曾多次協助會員勞工維權運動，當中包 工會為會員爭取權益。括追討欠薪等。



香港康樂體育專業人員總會會長李粵閩。

工俱旅遊

2713 5184

Chat with Me!!
5303 5770

www.ftu-travel.com.hk

九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號工人俱樂部大廈地下 Licence No.351117

專業代理：東南亞、中國、香港、澳門自遊行，世界各地酒店、長、短線旅行團，郵輪假期，包團，機票，船票，旅遊保險，景點門票。

18 DEC 2018 16:46 ISSUE

2019 新春行大運、魅力珠三角三天美食團

\$1198

出發日期：2019年2月5日(年初一) / 2月8日(年初四)
 住宿：入住中山2017最新【大信酒店】1晚 毗鄰大型商場，行街方便
 品嚐家鄉滋味：千層無骨魚、鮑參翅肚、鴻運金豬、脆肉皖
 暢遊：鳳城龍母寺、江門會展中心、陳皮村、梁啟超故居+紀念館
 和穗濕地公園、百年騎樓步行街

西遊記 CHINA SHOW MONKEY KING

工聯會會員尊享：

購買A區或C區門票
只需另加\$80
即送多1張
數量有限，售完即止

C \$198

建造業及指定行業

受傷僱員重投工作先導計劃

職安局與保險業界合作，推出「建造業及指定行業受傷僱員重投工作先導計劃」，集合僱主、僱員、保險業界、醫療業界、政府部門及職安局代表，為業界開拓職業復康合作途徑。計劃旨在向因工受傷的建造業及指定行業僱員提供適時的復康護理服務，讓他們獲得更佳的復康機會，並在安全的情況下重投工作。

1 先導計劃是甚麼？

- 由職安局負責營運
- 由職安局和參與的保險公司合作
- 目標是協助受傷工友早日康復並重返工作崗位，達致工友及其家人、僱主及社會各方之多贏局面

2 先導計劃好處多

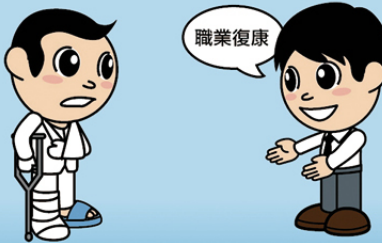
達致各持份者多贏局面

- **僱員** — 早日復康並重返工作崗位，回復自身之生活質素
- **僱主** — 降低因員工缺勤導致的損失
- **保險公司** — 減少所需支付的補償費用
- **社會** — 減低對整體生產力的影響

3 先導計劃的運作

保險公司轉介合適個案

- 受傷僱員須從事建造業或指定行業* (即《僱員補償聯保計劃》中的22種「高風險行業」)
- 受傷個案須根據《僱員補償條例》向勞工處申報等



職安局隨機分配受傷個案予職業復康機構，職業復康機構將委派其認可職業復康顧問跟進受傷個案。

3 與**僱主**商討如何幫助僱員重返工作，包括調整工作內容/工作間配置、提供試工機會等



認可職業復康顧問的工作

2 為受傷僱員訂立重投工作計劃，並協調各持份者(受傷僱員、僱主、醫生/治療師、保險公司等)讓計劃得以順利執行



1 協助受傷僱員接受適時的醫療復康服務，使其早日康復

僱員正式重返工作後，跟進其情況，協助其適應僱主之安排



* 指定行業包括：

冷氣機安裝工人 / 維修工人、從事爆破、清潔、吊機操作員、建築物清拆工作、潛水、修渠、搬泥、挖泥、填土及堆填、吊船工人 / 抹窗工人、物流 / 運輸、霓虹燈箱安裝工人 / 維修工人、回收、搭棚、船隻維修工人、繫鐵及鋼架工程、高空作業工人、碼頭裝卸工人、隧道工程、掘井工人及鑽井工人、在內河商船工作人士。

備註：參與計劃不會影響受傷僱員在《僱員補償條例》下所獲得的賠償。

4 查詢

歡迎有興趣的僱主、僱員及保險公司聯絡我們：

電話：劉焯明先生 3106 2756 / 羅永堅先生 3106 3735 / 郭嘉倩女士 3106 3743 電郵：rtw@oshc.org.hk



職業安全健康局

香港北角馬寶道28號華匯中心19樓 電話：2739 9377 傳真：2739 9779

電郵：oshc@oshc.org.hk 網址：www.oshc.org.hk



OSHC HK



計劃詳情

11月

民航工會：反對運輸署有關機場 A 車路線先到港珠澳大橋後再往機場的路線安排

工聯會新一屆負責人拜會廣東省總工會及廣州市總工會



林淑儀及黃國均認為：習主席充分肯定港澳同胞在國家改革開放 40 年的貢獻 期望未來國家好 香港更好
林淑儀及黃國與陳肇始會面就促進大灣區的醫療保障融合提建議。

工聯會向國務院港澳辦及文化和旅游部反映內地有旅行社涉嫌無牌經營港珠澳大橋旅行團

工聯會職業發展服務中心 10 周年誌慶開放日



工聯會設立「我的國 我的家」慶祝中華人民共和國成立七十周年專頁

- 1 權委聲明：山竹剛走 玉兔又至 促請政府立法制訂惡劣天氣停工安排
- 2 工聯會、港專合辦「第三屆政治專才文憑課程」開課
- 6 旅遊工會、陸頌雄：港珠澳大橋通車違法旅行團湧現 要求政府各部門嚴正執法
- 7 的士司機分會會員家屬獲 20 萬平安保險賠償
- 9 旅遊工會：規範『大橋團』管理運作 保障市民及遊客利益
- 10 鄧家彪成功連任 勞顧會僱員代表
- 12 文專總、郭偉強促政府研究工餘「離線權」指引 保障僱員享真正「假期」
- 13 舞動全城「家」添關懷—千人健康操匯演 2018
- 14 工聯會代表與財政司司長會面，就 2019-20 年度政府財政預算案提建議
- 17 粵港澳大灣區首屆中式廚藝職業技能大賽 中山榮獲團體特金獎
- 25 工聯會設立「我的國 我的家」慶祝中華人民共和國成立七十周年專頁
- 27 民航工會：機場嚴重交通傷亡之聲明
- 28 工聯會職安健協會「漫步職安路 2018」步行籌款活動啟動禮
- 29 工聯會職安健協會「漫步職安路 2018」步行籌款活動啟動禮
- 30 工聯會職安健協會「漫步職安路 2018」步行籌款活動啟動禮

12月

民航工會爭取機場員工巴士專線



工聯會翱翔活力 10 公里長跑比賽 2018
首屆粵港澳大灣區軌道交通工會羽毛球團體友誼賽暨大灣區軌道交通工會座談會

工聯權委：爭取劃一公眾及法定假期 17 天



工聯會聲明：糾纏 UGL 事件者屬別有政治用心

- 2 工聯職安健協會「漫步職安路 2018」步行籌款活動啟動禮
- 3 工聯會聲明：支持村選選舉主任依法裁決
- 5 粵港澳大灣區首屆髮型化妝職業技能大賽
- 6 香港工聯會（福建·廈門）諮詢服務中心 工聯康齡長者服務社（中國香港）廈門代表處揭幕典禮
- 12 工聯會工人醫療所成立「康盈坊社區藥房」為社區提供更完善基層醫療服務
- 15 工聯會工人醫療所成立「康盈坊社區藥房」為社區提供更完善基層醫療服務
- 16 工聯會工人醫療所成立「康盈坊社區藥房」為社區提供更完善基層醫療服務
- 19 工聯會工人醫療所成立「康盈坊社區藥房」為社區提供更完善基層醫療服務
- 23 公共工會發布公共事業僱員 2019 年加薪要求
- 27 公共工會發布公共事業僱員 2019 年加薪要求

請進入瀏覽更多內容
www.ftu.org.hk



康盈坊

社區藥房

康盈坊社區藥房

Health Union Community Pharmacy

(香港工會聯合會工人醫療所 附屬團體)

新界荃灣青山公路210號富華中心地下B1舖

☎ 2457 0811

以非牟利性質提供藥物配售及諮詢服務，紓緩病者經濟壓力；透過提升藥物認知，促進病者主動參與疾病管理。

現已正式開業!

● 配售藥物

配售醫生處方自費藥物



● 藥療諮詢及指導

註冊藥劑師解答病人的服藥問題，確保病人服藥的依從性



● 家居醫療及護理用品、保健品銷售

備有電子血壓計、血糖機、營養補充品、非處方藥物、傷口及皮膚護理產品等



服務時間：

星期一至六 上午9:00至晚上7:00
(星期日及公眾假期休息)

註冊藥劑師當值時間：

星期一至六
上午9:30至下午1:00及下午2:00至下午5:30

工聯咭9折

長者咭及其他優惠咭95折

處方藥物及特價貨品恕無折扣

(接受現金或八達通付款)



強制屬保勞資 勿違例

Employers must take out
Employees' Compensation Insurance
for their employees



《僱員補償條例》規定，所有僱主，無論僱用全職或兼職僱員(包括外籍或本地家傭僱工)，不論其合約期或工作時數長短，必須投購足夠金額的工傷保險，違例者最高可被判罰款十萬元及監禁兩年。

僱員如懷疑僱主未有投購工傷保險，可向勞工處舉報，電話：2815 2200

The Employees' Compensation Ordinance provides that all employers are required to take out adequate employees' compensation insurance cover for their full time or part-time employees (including foreign or local domestic helpers), irrespective of the length of employment contract or working hours. Offenders are liable to a maximum fine of HK\$100,000 and to imprisonment for two years.

An employee who suspects that his/her employer has not taken out employees' compensation insurance could report to the Labour Department by phone: 2815 2200

出版機構：香港工會聯合會

地址：土瓜灣馬坑涌道 12 號

電話：3652 5700

網址：www.ftu.org.hk

電郵：info@ftu.org.hk



訂閱《工聯雙月刊》及時收到工會資訊

請填妥以下表格連同劃線支票(支票抬頭：香港工會聯合會)

寄：九龍土瓜灣馬坑涌道12號3字樓《工聯雙月刊》編輯部收

2019年3月至2021年1月(共12期) 郵費：60元

《工聯雙月刊》索閱表

姓名(中文)：_____ 先生 / 女士

地址(中文)：_____

職業：_____

電話(日間)：_____ (手提)：_____

電郵地址：_____

你是 工會會員 部員 所屬工會：_____

此欄由本刊職員填寫：

註冊日期：_____ 訂戶號碼：_____

18項全面保障 • 24小時全球緊急醫療支援

旅遊保險

每年
去幾轉
一年期旅遊
保最划算
HK\$508起

單次
旅遊保
5日保費
HK\$63起

旅遊好禮

每張保單滿HK\$100
或以上 送「巧易乾」* 運動毛巾
• 輕巧微纖維
• 吸水力強
(60cm x 30cm)

週年慶重本回饋 市值：HK\$79.00

一年期保險
「任中橫」中國醫療咭，
免入院訂金及出院費用



快速投保方法 手機 APP
搜尋「會安心」

網上投保
www.assocare.com.hk/
travel2/main.aspx

* 所有禮品，數量有限，送完即止

聯誠保險代理有限公司

2802 3138

九龍旺角登打士街56號家樂坊21樓2103-7室 傳真：2824 2781 電郵：service@unionfaith.com.hk



保險計劃

- 癌症醫療費用保險
- 私家車保險
- 定期純人壽
- 癌症應急保障
- 家居財物全險
- 家居裝修責任保險
- 住宅樓宇火險
- 家傭綜合保險
- 工作假期計劃
旅遊保險
- 個人意外保險
- 海外留學保險
- 定期純危疾
- 兒童純危疾
- 儲蓄危疾
- 醫療保障
- 旅遊保險



工聯優惠中心

http://www.hkftu.com.hk

歲晚優惠多!

生活百貨

美心西餅店

東海堂西餅店

榮華禮餅店

代售海洋公園入場券

代售迪士尼入場券

會員價: \$39.5/張

會員價: \$39.5/張

會員價: \$73

會員價: \$99

會員價: \$418

會員價: \$208

會員價: \$558

會員價: \$412

CASABLANCA®
780針床套裝
20-2403-1501-4



均一
特價: \$299

U-care
納米羽絲被



半價

夢麗詩 敦煌牌
各款全絲/混絲冬厚被



第二張可享 75折

多用薄被 可鋪可蓋
20-2933-500 售價: \$369



特價: \$295.20

歐花/魚圖案梳化墊
20-2933-5014 \$169



特價: \$135.20

28cm雙層蒸煲
20-2885-0330



特價: \$159

Tefal 特福
至尊易潔4件套
可用於電磁爐
18CM



特價: \$359

30cm邊爐煲
20-2885-0297



特價: \$68

EAGLE
500ml 保溫耳杯
+350ml 彈蓋保溫杯
20-1913-685



特價: \$148

24"行李箱(黃阿瑪圖案)
20-2403-9280 售價: \$699



特價: \$319

WINKLER
永嘉諾
花灑套裝
KW-2021
20-2374-192
售價: \$398



半價

旋風地拖
20-2930-1037
售價: \$278



特價: \$139

韓國防火盜金庫 YESN015 標準價: \$2990



特價: \$1990 (太子店有售)

仿皮腳踏
30-0383-1002 售價: \$290



特價: \$199

三座位半真皮雙電動彈簧梳化
CHEERS 5590 New Arrival
售價: \$9380



特價: \$6980

三座位梳化
39-2043-1031-13 售價: \$4280



會員價: \$3638

春茶木色餐檯 \$1780/單檯
39-0116-2001/3001
餐椅 \$480/張
會員價 \$408



一檯兩椅
會員價: \$2329

紅蘋果5呎白木紋色組合櫃
R083-60T+S 售價: \$4780



會員價: \$4063

胡桃/白色衣櫃 36" \$2880
39-1981-1004/1005 48" \$3380



會員價: \$2448/36"
\$2873/48"

太子旗艦店:
旺角太子道西141號長榮大廈一至三樓
電話: 3690 8833

土瓜灣分店:
土瓜灣馬頭涌道50號二樓
電話: 2713 2136

筲箕灣分店:
筲箕灣道234-238號福昇大廈二至三樓
電話: 2569 9622

香港仔分店:
香港仔成都道20-28號添喜大廈二字樓
電話: 2555 0322

戶外

熱點站

祝願各位會員新年

身體健康!

Cainu Running Backpack
原價: \$399
優惠價 \$300

Gregory Day 90 Pack
原價: \$1780
優惠價 \$1068

Lafuma Lafuma Men's Purot GTX 3 in 1 Down Jacket
原價: \$3899
優惠價 \$2800

Cainu Men's & Women's Thermal Vest with USB Port
原價: \$599
優惠價 \$400

Salomon Men's XA Pro 3D GTX
原價: \$1450
優惠價 \$999

Columbia Men's & Women's Mountain Maxochist II
原價: \$1099
優惠價 \$699

凡購買半斤一級黨參送8兩黨參送送
原價: \$720
最佳拍檔價 \$400

加拿大小一號原尾西洋參
4兩裝 原價: \$520
優惠價 \$230

冰島鱈魚 花膠片(斤)
小原價: \$680
中原價: \$1000
優惠價 小\$500 中\$800

墨西哥海參(斤)
原價: \$2720
優惠價 \$2250

澳洲紅燒一頭網鮑
原價: \$399
優惠價 \$320

紐西蘭品牌蜂蜜系列
原價: \$48-549
照價 8折



歲晚賀年大優惠

起身心點人生

保健

Hot Dot

高貴灣店
官貴灣224-238號
每月大匯市下
電話: 26579138

高貴灣保健店
官貴灣224-238號
每月大匯市下
電話: 26589722

土瓜灣店
土瓜灣利源街418號
官貴灣 1297號
電話: 27613376

深水埗店
深水埗元州街141號
官貴灣 1297號
電話: 27298596

太子店
太子道西141號
官貴灣 1297號
電話: 23379428

新田店
元州街141號
官貴灣 1297號
電話: 23964236

有關產品資料及價格可登入本公司網頁查詢: www.hotdot.com.hk

WhatsApp: 57025065

MODERN DENKI
摩登電器 (工務服務中心)

門市地址
香港

荃灣分店
荃灣海濱路
234-235號海興大廈2樓
T: 2568 7273

香港仔分店
香港仔成發道20號
源豐大廈大滿樓
(香港仔中心2樓全層)
T: 2461 4288

門市地址
九龍

土瓜灣分店
九龍土瓜灣
馬路邊道50號2樓
T: 2711 1768

深水埗分店
九龍深水埗元州街
166&C號源豐樓1樓
T: 2782 4093

太子分店
九龍太子道西141號
長樂大廈1樓
T: 3699 8881

Rasonic 東信牌

RTF32KDW 直立扇 原價 \$798

RICG20B 輕便式電磁爐 原價 \$698

VS 電氣石陶瓷負離子風筒 原價 \$409

原價總值 \$1905 套裝優惠 (一套三件) **\$999**

GERMAN 德國寶

HTO124 2400W 充油式暖爐

- 24小時定時設置
- 適用範圍: 15-20平方米

\$1280 **\$899**

Pacific

PDW-C1 3合1洗碗碟機

- 免安裝水箱設計
- 獨有奶嘴消毒程序
- 洗碗、消毒、烘乾功能
- 自動清洗水垢功能
- 闊430 高440 深440(mm)

\$3580 **\$2300**



所有資料及圖片只供參考，如有更改，恕不另行通知。商品/禮品數量有限，售/送完即止。如有任何爭議，摩登電器保留最終決定權。

28個

行業 行 有 得 讀

- 提供約700項課程
- 部分課程免費[#]，更可獲培訓津貼*
- 提供就業支援，選配合適工作

家居服務

資訊及通訊科技

零售美容

教育康體

地產代理

環境服務

交通及支援服務
鐘錶及珠寶

機電
進出口

物業管理
及保安

印刷及出版
社會服務

建造及
保險裝修

健康護理

物流商業
金融設計

中醫保健

文化藝術
酒店飲食
旅遊
服裝製品及紡織

培訓就業搵ERB

報讀就業掛鈎課程費用全免；報讀通用技能培訓及「新技能提升計劃」課程的合資格人士，可按其入息水平申請學費豁免或資助。

* 就業掛鈎課程學員達八成出席率，可獲發放培訓津貼。

立即查閱「課程總覽」



ERB服務15歲或以上、具副學位或以下教育程度的待業及在職人士。

ERB熱線：182 182 www.erb.org “My ERB” Facebook專頁


僱員再培訓局